

新定九宮大成南北詞宮譜譯註

第四冊

王正來



J643.553
2011
4

新定九宮大成南北詞宮譜譯註

An Anthology of Notated Northern and Southern *Ci* Music
in Nine Modes: A Critical Edition with Commentary

王正來

Wang Zheng Lai

編校

古兆申 張麗真

Edited by

Koo Siu Sun Cheung Lai Chun



中文大學出版社

香港中文大學音樂系
中國音樂資料館

《新定九宮大成南北詞宮譜譯註》

著 者 王正來
編 校 古兆申 張麗真
扉頁題字 吳新雷
封面美術 蘇思棟
編校助理 吳君玉

© 香港中文大學 2009

本書版權為香港中文大學所有。除獲香港中文大學書面允許外，不得在任何地區，以任何方式，任何文字翻印、仿製或轉載本書文字或圖表。

國際統一書號 (ISBN) : 978-962-996-436-8 (共九冊)

策劃：香港中文大學音樂系中國音樂資料館

出版：中文大學出版社

香港 新界 沙田 · 香港中文大學

圖文傳真：+852 2603 6692

+852 2603 7355

電子郵件：cup@cuhk.edu.hk

網 址：www.chineseupress.com

An Anthology of Notated Northern and Southern Ci Music
in Nine Modes: A Critical Edition with Commentary (in Chinese)

Author: Wang Zheng Lai
Editors and Compilers: Koo Siu Sun and Cheung Lai Chun
Calligraphy (Title page): Wu Xin Lei
Art Work (Cover): Sou Si Tai
Editorial Assistant: Ng Kwan Yuk

© The Chinese University of Hong Kong, 2009

All Rights Reserved.

ISBN: 978-962-996-436-8 (9 volume set)

A Project of the Chinese Music Archive, Department of Music,
The Chinese University of Hong Kong

Published by The Chinese University Press,

The Chinese University of Hong Kong,

Sha Tin, N.T., Hong Kong.

Fax: +852 2603 6692

+852 2603 7355

E-mail: cup@cuhk.edu.hk

Web-site: www.chineseupress.com

Printed in Hong Kong

目 錄

曲牌目錄

附：原書曲牌名及本書譯譜曲牌名對照表

曲譜	頁
卷十七 大石調引 南詞	1 - 11
卷十八 大石調正曲 南詞	13 -135
卷十九 大石調集曲 南詞	137-146
卷二十 大石角隻曲 北詞	147-213
卷二十一 大石角套曲 北詞	215-269
卷二十二 大石角合套 北詞	271-287
卷二十三 越調引 南詞	289-299
卷二十四 越調正曲 南詞	301-385
卷二十五 越調正曲 南詞	387-451
卷二十六 越調集曲 南詞	453-483
卷二十七 越角隻曲 北詞	485-611
卷二十八 越角套曲 北詞	613-754
卷二十九 越角合套 北詞	755-768

曲牌目錄

卷十七 大石調引 南詞		
帝臺春	月令承應	1
醜奴兒	月令承應	1
烏夜啼	月令承應	2
玉樓春	月令承應	2
少年遊 (一名玉蠟梅枝，一名小闌干)	月令承應	3
又一體	梅嶺記	3
東風第一枝	拜月亭	4
碧玉令	臥冰記	4
驀山溪 (一名上陽春)	南柯夢	5
燭影搖紅 (一名憶故人)	周邦彥詞	5
夜合花	晁補之詞	6
柳初新	柳永詞	7
陽關引 (一名古陽關)	玉鏡記	8
步虛聲	繡襦記	9
蓬萊仙	綠綺記	9
珠絡索	玉簪記	10
東坡引	玉簪記	10
長污歌	尋親記	10
漁父引	顧況詞	11
卷十八 大石調正曲 南詞		
碧玉簫	月令承應	13
又一體	法宮雅奏	13
長壽仙	法宮雅奏	15
又一體	九九大慶	16
賽觀音	月令承應	17
又一體	同前	18
人月圓 (一名青衫濕)	月令承應	19
又一體	拜月亭	20

又一體	同前	21
又一體	邯鄲夢	21
沙塞子(一名玉河滾, 又塞一作磧)	月令承應	22
又一體	同前	24
又一體	同前	25
又一體	散曲	26
沙塞子急	月令承應	32
又一體	同前	32
催拍(一名急板令)	月令承應	35
又一體	拜月亭	36
插花三臺	月令承應	38
又一體	白兔記	39
松下樂	月令承應	40
又一體	散曲	41
海榴花	月令承應	42
又一體	同前	43
滿院榴花	散曲	44
又一體	同前	46
芙蓉花	月令承應	47
又一體	金印記	48
白芙蓉	散曲	48
愛媚花	江天雪	49
金蓮花	散曲	50
並頭蓮	散曲	51
錦海棠	散曲	52
又一體	同前	54
紅葉兒	詞林摘艷	55
又一體	同前	56
雁傳書	散曲	57
明妃曲	散曲	59
秋海棠	散曲	60
比目魚	散曲	61
鬪百索	散曲	62
又一體	同前	64
雁翀天	月令承應	65
又一體	散曲	66
鶴翀天	八義記	67
海仙歌	運甓記	68
又一體	同前	70

怨別離	散曲	71
步難行	綵樓記	74
春雲怨	散曲	74
又一體	同前	76
三春柳	散曲	78
又一體	同前	80
賽嫦娥	散曲	81
醉西施	散曲	81
眼兒媚序	明珠記	83
又一體	同前	84
會河序	翫江樓	85
又一體	散曲	87
漁父第一	江天雪	88
簇仗	江天雪	91
牧羊關	散曲	92
番竹馬	拜月亭	93
又一體	占花魁	95
竹馬兒(兒一作子)	殺狗記	97
又一體	同前	98
荔枝香	柳永詞	99
又一體	周邦彥詞	101
夢還京	柳永詞	102
還京樂	周邦彥詞	104
受恩深(受一作愛)	柳永詞	107
寰海清	王庭珪詞	109
期夜月	劉潛詞	110
曲玉管	柳永詞	113
遙天奉翠華引	侯寘詞	115
昇平樂	吳奕詞	118
迎新春	柳永詞	121
西河(河一作湖)	劉一止詞	123
春霽	太平圖	126
太平賺	月令承應	129
又一體	同前	131
又一體	法宮雅奏	131
本調賺	法宮雅奏	132
尚輕圓煞	月令承應	133
又一體	琵琶記	133
慶餘	月令承應	134

又一體	四喜記	134
卷十九 大石調集曲 南詞		
觀音水月	月令承應	137
又一體	同前	138
又一體	同前	140
催拍銀燈	月令承應	140
又一體	同前	142
催拍棹	月令承應	143
又一體	同前	143
步醉金蓮 (舊名步金蓮)	散曲	144
又一體	夢花酣	145
紅葉襯紅花	金明池	146
卷二十 大石角隻曲 北詞		
六國朝	月令承應	147
又一體	元人百種	148
又一體	同前	149
又一體	盛世新聲	150
又一體	太平圖	151
又一體	同前	153
歸塞北 (一名望江南)	月令承應	154
又一體	元人百種	155
又一體	同前	156
又一體	同前	156
又一體	雍熙樂府	157
卜金錢 (一名初問口)	月令承應	158
又一體	元人百種	159
怨別離	元人百種	159
常相會	雍熙樂府	160
搯鼓體 (一名催花樂)	元人百種	162
又一體	雍熙樂府	162
淨瓶兒	散曲	163
又一體	元人百種	164
又一體	散曲	165
好觀音	月令承應	166
又一體	散曲	167
又一體	同前	167
又一體	同前	168
又一體	同前	169

驀山溪	散曲	170
又一體	同前	170
又一體	董西廂	171
又一體	同前	172
又一體	同前	173
又一體	同前	173
女冠子(一名雙鳳翹，與黃鐘調不同)	散曲	174
蒙童兒(一名愁郭郎)	散曲	175
又一體	同前	176
還京樂	散曲	177
又一體	月令承應	178
又一體	同前	180
又一體	董西廂	181
又一體	同前	183
又一體	同前	184
又一體	同前	186
催拍子	散曲	187
又一體	同前	188
荼蘼香	散曲	189
又一體	同前	190
林裏雞近	太平圖	191
紅羅襖	董西廂	193
又一體	同前	194
又一體	同前	195
又一體	同前	196
鷓鴣天	散曲	197
又一體	同前	197
玉翼蟬	天寶遺事	198
又一體	同前	199
又一體	董西廂	200
又一體	同前	201
又一體	同前	202
又一體	同前	203
柳初新	太平圖	204
又一體	同前	205
又一體	同前	205
寰海清	太平圖	206
又一體	同前	207
隨煞	散曲	208

又一體	同前	208
又一體	同前	209
催拍帶煞	散曲	210
好觀音煞	月令承應	210
玉翼蟬煞	元人百種	211
尾聲	董西廂	213
卷二十一 大石角套曲 北詞		
〔六國朝〕《長江浪險》套	雍熙樂府	215
六國朝 催拍子 又一體 歸塞北 隨煞		
〔六國朝〕《我揣巴些殘湯剩水》套	元人百種	219
六國朝 喜秋風 歸塞北 雁過南樓 六國朝 蒙童兒 歸塞北 又一體 又一體 雁過南樓煞		
〔六國朝〕《那裏問衣妝帶緊》套	天寶遺事	227
六國朝 歸塞北 又一體 尾聲		
〔催拍子〕《明皇且休催花柳》套	天寶遺事	230
催拍子 又一體 尾聲		
〔六國朝〕《園林秋景》套	盛世新聲	233
六國朝 歸塞北 卜金錢 怨別離 歸塞北 又一體 雁過南樓 搯鼓體 歸塞北 淨瓶兒 玉翼蟬煞		
〔六國朝〕《白頭蹀躞》套	西天取經	241
六國朝 喜秋風 歸塞北 六國朝 雁過南樓 搯鼓體 歸塞北 好觀音 好觀音煞		
〔驀山溪〕《須列着步障重重》套	月令承應	247
驀山溪 女冠子 又一體 好觀音 又一體 雁過南樓煞		
〔好觀音〕《喚起遊人啼鶯巧》套	月令承應	251
好觀音 又一體 柳初新 又一體 寰海清 又一體 碧玉簫 又一體 尾聲		
〔鷓鴣天〕《春暖晴烘花滿堤》套	月令承應	257
鷓鴣天 卜金錢 又一體 喜秋風 又一體 搯鼓體 又一體 淨瓶兒 又一體 好觀音 尾聲		
〔茶蘼香〕《榆火新烟候》套	月令承應	264
茶蘼香 雁過南樓 好觀音 淨瓶兒 又一體		
〔好觀音〕《先自相逢同歡偶》套	雍熙樂府	268
好觀音 又一體 尾聲		

卷二十二 大石角合套 北詞		
(好觀音)《百五春來節兒冷》合套	月令承應	271
北好觀音 南賽觀音 北柳初新 南人月圓 北淨瓶兒 南松下樂		
北淨瓶兒 南松下樂 北擂鼓體 南芙蓉花 北催拍子 南尾聲		
[六國朝]《一天麗景》合套	月令承應	280
北六國朝 南雁傳書 北歸塞北 南秋海棠 北六國朝 南雁傳書		
北歸塞北 南秋海棠 北尾聲		
卷二十三 越調引 南詞		
滿宮花	月令承應	289
喬八分(與本調正曲不同)	月令承應	289
霜天杏	月令承應	289
祝英臺近(一名燕鶯語)	琵琶記	290
又一體	紫釵記	290
霜天曉角(一名月當窗,一名長橋月)	琵琶記	291
金蕉葉	琵琶記	291
杏花天(天一作風)	拜月亭	292
又一體	牡丹亭	292
江神子(神一作城,與本調正曲不同)	八義記	293
鳳穿花	玉環記	293
凭欄人	荊釵記	293
風馬兒(與南呂宮正曲不同)	綵樓記	294
愛月夜眠遲慢	無名氏詞	294
桃李爭春(春一作放)	梅嶺記	295
漁歌子(一名漁父樂)	明珠記	295
四國朝	王煥詞	296
亭前柳(與本調正曲不同)	懷香記	296
楚陽臺	三元記	297
霜蕉葉	丹晶墜	297
浪淘沙(與本調正曲同)	無名氏詞	297
薄媚令	臥冰記	298
又一體	玉環記	298
養花天	覓水記	299
卷二十四 越調正曲 南詞		
祝英臺	殺狗記	301
又一體	同前	302
又一體	長生殿	303
又一體	同前	305
綿搭絮	月令承應	307

又一體	法宮雅奏	308
又一體	荊釵記	309
又一體	散曲	310
又一體	一種情	311
又一體	長生殿	313
小桃紅(與正宮正曲不同)	月令承應	314
又一體	同前	315
又一體	同前	316
又一體	臥冰記	318
又一體	紅梨記	319
又一體	牧羊記	321
又一體	白兔記	322
下山虎	荊釵記	324
又一體	殺狗記	326
又一體	紅梨記	327
又一體	散曲	328
五般宜	拜月亭	330
又一體	紅梨記	330
五韻美(與仙呂宮正曲不同)	月令承應	331
又一體	紅梨記	332
山麻稽(一名麻郎兒，與高大石調山麻客不同)	法宮雅奏	333
又一體	散曲	334
又一體	紅梨記	334
又一體	拜月亭	335
又一體	同前	336
又一體	綵樓記	336
蠻牌令	月令承應	338
又一體	法宮雅奏	338
四般宜	散曲	339
又一體	同前	340
江神子(神一作城，與本調引不同)	月令承應	341
又一體	散曲	341
亭前柳(與本調引不同)	繡襦記	342
又一體	牧羊記	343
江頭送別	殺狗記	343
又一體	拜月亭	344
章臺柳	拜月亭	345
又一體	奈何天	346
醉娘子(醉一作似)	拜月亭	346

又一體	同前	347
雁過南樓	拜月亭	348
又一體	奈何天	348
繡停鍼	法宮雅奏	349
又一體	散曲	350
又一體	滿牀笏	351
又一體	江天雪	352
喬合笙(與中呂宮正曲不同)	散曲	353
道和(與羽調正曲不同)	散曲	356
園林杵歌(一名園中好)	殺狗記	358
又一體	同前	358
又一體	臥冰記	360
山虎兒	臥冰記	361
鐮鉞兒(鐮一作划，與正宮正曲不同)	琵琶記	362
又一體	牧羊記	362
憶多嬌	九九大慶	363
又一體	琵琶記	364
又一體	散曲	365
鬪黑麻(一名鬪蛤蟆)	散曲	366
又一體	荊釵記	366
又一體	拜月亭	367
望歌兒	琵琶記	368
又一體	同前	369
又一體	殺狗記	369
又一體	雍熙樂府	370
又一體	白兔記	371
引軍旗	白兔記	372
又一體	同前	372
又一體	臥冰記	373
又一體	殺狗記	373
多嬌面	殺狗記	374
又一體	同前	374
喬八分(與本調引不同)	散曲	375
花兒	梅嶺記	375
又一體	白兔記	376
繫人心	殺狗記	376
又一體	同前	377
豹子令(豹一作鮑)	勸善金科	377
又一體	散曲	378

一疋布	殺狗記	379
又一體	躍鯉記	379
排歌 (與羽調正曲不同)	拜月亭	380
黃薔薇	雍熙樂府	381
慶元貞	雍熙樂府	381
雪裏梅	雍熙樂府	382
佳人捧玉盤	雍熙樂府	383
金人捧露盤 (一名西平曲。又，金一作銅)	高觀國詞	384
卷二十五 越調正曲 南詞		
黑鯊令	牡丹亭	387
又一體	長生殿	387
番山虎	牡丹亭	388
又一體	同前	389
又一體	同前	390
又一體	同前	391
又一體	散曲	392
又一體	同前	393
又一體	同前	394
又一體	同前	395
玉蝴蝶 (一名玉蝴蝶慢)	溫庭筠詞	396
博頭錢 (博一作撲)	殺狗記	397
又一體	臥冰記	398
又一體	金印記	398
水底魚兒 (一名泥裏鯪，一名水中梭)	勸善金科	400
又一體	荊釵記	400
吒精令	殺狗記	401
又一體	牧羊記	402
丞相賢	拜月亭	402
又一體	同前	403
梨花兒	西廂記	403
又一體	殺狗記	404
趙皮鞋	拜月亭	405
又一體	比目魚	405
禿廝兒	臥冰記	405
俊孩兒	鳳求凰	406
羅帳裏坐 (與雙調正曲同)	月令承應	406
又一體	繡襦記	407
鮑老催 (與黃鐘宮正曲同)	牡丹亭	408
雙聲子 (與黃鐘宮正曲同)	牡丹亭	409

鬪寶蟾	九九大慶	410
又一體	散曲	411
又一體	寶劍記	412
梅花酒	散曲	413
又一體	同前	414
五綵結同心	趙彥端詞	415
又一體	無名氏詞	418
一寸金	柳永詞	420
又一體	周邦彥詞	423
清商怨(一名關河令)	晏殊詞	425
又一體	沈會宗詞	426
浪淘沙(與本調引同)	月令承應	427
又一體	祝髮記	427
薄媚袞	拜月亭	429
又一體	同前	429
又一體	夢花酣	430
入破	琵琶記	431
破第二	同前	432
袞第三	同前	432
歇拍	同前	433
中袞五	同前	434
煞尾	同前	434
出破	同前	435
入破	尋親記	436
破第二	同前	437
袞第三	同前	438
歇拍	同前	439
中袞五	同前	440
出破	同前	440
入破	綵樓記	441
破第二	同前	442
袞第三	同前	442
歇拍	同前	443
中袞五	同前	444
袞尾	同前	444
本調賺	拜月亭	445
又一體	殺狗記	446
又一體	同前	447
竹馬兒賺	琵琶記	447

又一體	同前	448
有餘情煞	法宮雅奏	449
餘音	散曲	450
又一體	同前	450
又一體	紅梨記	451
卷二十六 越調集曲 南詞		
桃花山 (舊名小桃下山)	月令承應	453
又一體	同前	455
又一體	散曲	456
山桃紅 (舊名山下夭桃)	紫釵記	458
又一體	牡丹亭	459
又一體	同前	460
又一體	勸善金科	461
又一體	琵琶記	463
又一體	散曲	464
憶虎序	荊釵記	464
又一體	同前	465
又一體	贈書記	466
山虎帶蠻牌	散曲	466
山虎嵌蠻牌	十孝記	467
山下遇多嬌	鸞鏡記	468
五般韻美	散曲	469
蠻牌帶寶蟾	散曲	470
蠻牌令集	白兔記	471
送江神 (舊名送別江神)	散曲	472
江神心 (舊名別繫心)	散曲	472
憶鶯兒	躍鯉記	473
又一體	繡襦記	475
憶梨花 (舊名憶花兒)	散曲	476
英臺惜奴嬌	桃花記	477
又一體	同前	478
章臺前柳	水滸記	479
二集排歌 (與羽調集曲不同)	拜月亭	480
帳裏多嬌	散曲	481
醉過南樓	散曲	481
亭前送別	散曲	482
南樓蟾影	散曲	482

卷二十七 越角隻曲 北詞		
鬪鶴鶻(與中呂調不同)	雍熙樂府	485
又一體	同前	486
又一體	元人百種	487
又一體	董西廂	488
又一體	雍熙樂府	488
紫花兒序	雍熙樂府	491
又一體	同前	492
又一體	同前	492
又一體	元人百種	493
又一體	雍熙樂府	494
又一體	同前	495
小桃紅	散曲	497
又一體	雍熙樂府	498
又一體	同前	499
又一體	散曲	499
又一體	雍熙樂府	500
金焦葉	元人百種	501
又一體	雍熙樂府	502
天淨沙(一名塞上秋)	散曲	502
又一體	雍熙樂府	503
又一體	同前	504
調笑令(一名含笑花)	散曲	505
又一體	同前	505
又一體	雍熙樂府	506
又一體	太平圖	507
又一體	元人百種	507
三台印(一名鬼三台,與中呂調不同)	雍熙樂府	509
又一體	元人百種	509
又一體	雍熙樂府	510
又一體	同前	511
又一體	元人百種	512
疊字三臺	月令承應	513
又一體	同前	513
又一體	董西廂	514
又一體	同前	515
耍三臺	天寶遺事	516
又一體	同前	516
又一體	太平圖	517